

Saffire PRO 26

Mode d'emploi

Instructions de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
7. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
8. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
9. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
10. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12.  N'utilisez qu'un chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. Aucune source de flamme nue, comme une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.

ATTENTION : une pression acoustique excessive dans les écouteurs ou dans le casque peut provoquer une perte auditive.

Précautions de sécurité importantes

 <div data-bbox="239 170 510 277">CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</div> 	ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.
	Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.
	Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.
AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ ET NE PLACEZ PAS D'OBJET REMPLI DE LIQUIDE SUR L'APPAREIL, COMME PAR EXEMPLE UN VASE.	
AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT DANGER D'INCENDIE OU DE CHOC, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.	

Déclaration environnementale

Informations de conformité : Procédure de déclaration de conformité	
Identification du produit :	Focusrite Saffire Pro26
Partie responsable :	American Music and Sound
Adresse :	4325 Executive Drive Suite 300 Southaven MS 38672
Téléphone :	800-431-2609

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Pour les USA - à destination de l'utilisateur :

1. Ne modifiez pas cette unité ! Ce produit, lorsqu'il est installé comme indiqué dans les instructions contenues dans ce mode d'emploi, répond aux exigences de la FCC. Toute modification non expressément approuvée par Focusrite peut annuler votre droit, accordé par la FCC, d'utiliser ce produit.
2. Important : ce produit est conforme aux réglementations de la FCC lorsque des câbles blindés de haute qualité sont utilisés pour se connecter à d'autres équipements. Ne pas utiliser des câbles blindés de haute qualité ou ne pas suivre les instructions d'installation de ce mode d'emploi peut provoquer des interférences magnétiques avec des appareils électroménagers tels que les récepteurs de radio et de télévision, et annuler votre droit octroyé par la FCC d'utiliser ce produit aux USA.
3. Note : cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Pour le Canada - à destination de l'utilisateur :

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis RoHS

Focusrite Audio Engineering Limited s'est conformé, ainsi que ce produit s'il y a lieu, à la directive 2011/65/UE de l'Union Européenne sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses ou RoHS (Restrictions of Hazardous Substances).

Sommaire

Instructions de sécurité importantes	2
Précautions de sécurité importantes.....	3
Déclaration environnementale	4
Informations de conformité : Procédure de déclaration de conformité	4
Introduction	6
Bases	6
Contenu de l'emballage	6
Configurations requises	7
Mac OS	7
Windows	7
Pour commencer	7
Installation des logiciels	8
Interface	9
Face arrière	9
Face avant	10
Installation	11
Configuration audio dans votre DAW	11
Exemple d'utilisation	13
Enregistrement à partir de microphones et d'instruments	13
Branchement de la Saffire PRO 26 à des enceintes	14
Emploi de la connexion ADAT	15
Emploi de la Saffire PRO 26 en mode autonome.....	16
Saffire MixControl.....	17
1. Mélangeur	18
2. Onglet de mixage	18
3. Voie d'entrée de mixage	19
4. Voie de sortie de mixage.....	21
5. Section de routage	22
6. Section d'écoute de contrôle (Monitor)	25
7. Section d'état de l'interface	28
Caractéristiques techniques de la Saffire PRO 26.....	32
Guide de dépannage	33

Introduction

Merci d'avoir acheté la Saffire PRO 26, une des interfaces FireWire multicanaux Focusrite dotées de préamplificateurs analogiques Focusrite de haute qualité. Vous disposez maintenant d'une solution complète pour le routage audio de haute qualité vers et depuis votre ordinateur. Vous pouvez aussi utiliser la Saffire PRO 26 comme une interface « autonome » vers n'importe quel autre type d'appareil d'enregistrement, une fois que vous l'avez configurée à l'aide du logiciel Saffire MixControl.

Ce mode d'emploi explique en détail l'interface et le logiciel Saffire MixControl qui l'accompagne pour vous aider à bien comprendre les caractéristiques de fonctionnement du produit. Nous vous recommandons, que vous soyez novice en enregistrement informatique ou plus expérimenté, de prendre le temps de lire la totalité du mode d'emploi afin d'être parfaitement informé de toutes les possibilités qu'ont à offrir la Saffire PRO 26 et le logiciel qui l'accompagne.

Si les principales sections du mode d'emploi ne vous apportent pas les informations dont vous avez besoin, pensez à consulter <http://www.focusrite.com/answerbase>, qui contient une liste complète des questions les plus fréquemment posées à ce jour à l'assistance technique à propos de ce produit.

Bases

L'interface Saffire PRO 26 fournit le moyen de connecter des microphones, des instruments de musique, des signaux de niveau ligne et des signaux audio numériques à votre ordinateur via FireWire, signaux qui sont ensuite envoyés à votre logiciel d'enregistrement audio/station de travail audionumérique (dans ce mode d'emploi sous sa terminologie anglaise « DAW » pour Digital Audio Workstation).

Tous les signaux audio reçus aux entrées, plus la sortie audio de votre DAW et de vos autres logiciels audio sont envoyés aux sorties physiques de la Saffire PRO 26 pour que vous puissiez brancher un amplificateur et des enceintes, ou des enceintes amplifiées, un casque, une console de mixage analogique ou numérique ou tout autre équipement de studio que vous souhaitez utiliser.

La Saffire PRO 26 possède également des prises MIDI ; cela vous permet de l'utiliser comme un concentrateur (« hub ») MIDI entre le port FireWire de votre ordinateur et les autres appareils MIDI de votre système.

Le logiciel fourni, Saffire MixControl, apporte un jeu complet d'options d'enregistrement, de routage et d'écoute de contrôle (monitoring), ainsi que la possibilité de contrôler les réglages globaux de l'interface tels que la fréquence d'échantillonnage et la source de synchronisation. Saffire MixControl permet le mixage et le routage vers et depuis la DAW, autorisant le contrôle de la façon dont les signaux de chaque piste sont envoyés aux sorties physiques. Toutes les entrées de la Saffire PRO 26 sont directement envoyées à votre DAW pour enregistrement, mais Saffire MixControl vous permet aussi d'envoyer ces signaux vers vos moniteurs pour que vous puissiez écouter les signaux audio que vous enregistrez avec une latence proche de zéro – avant qu'ils n'arrivent à votre DAW.

Contenu de l'emballage

Avec votre Saffire PRO 26, vous devez avoir :

- Adaptateur CA 12 V (alimentation)
- Câble Firewire 6 broches vers 9 broches de 1,6 m (aussi appelé câble IEEE1394)
- Livret de prise en main A5
- Document sur les consignes de sécurité importantes
- Carte d'enregistrement de produit, permettant de télécharger les logiciels suivants :
 - Saffire MixControl
 - Ableton Live Lite
 - Plug-in Bass Station Novation
 - Suite de plug-ins Scarlett de Focusrite
 - 1 Go d'échantillons Loopmasters

Configurations requises

Mac OS

Macintosh Apple avec port FireWire haut débit ou Thunderbolt™ (les Mac utilisant un port Thunderbolt™ nécessiteront un adaptateur FireWire - Thunderbolt).

Système d'exploitation : Mac OS X 10.8 (Mountain Lion), OS X 10.9 (Mavericks) ou plus récent.

Windows

Ordinateur compatible Windows avec port FireWire haut débit ou Thunderbolt™.

Système d'exploitation : Windows 7 (toutes les versions) ou Windows 8 (sauf Windows 8 RT).

Pour commencer

Avant de connecter la Saffire PRO 26 à votre ordinateur, veuillez télécharger la dernière version de Saffire MixControl depuis notre site web.

La Saffire PRO 26 a un port FireWire 6 broches en face arrière et fonctionnera avec toutes les normes FireWire actuelles de vitesse et de connectique : FireWire 400 (connecteur 6 broches ou 4 broches) ou FireWire 800 (connecteur 9 broches). Elle est également compatible avec l'ancienne norme FireWire 400 4 broches, mais voir ci-dessous les remarques sur l'alimentation CC.

L'alimentation sera généralement fournie à la Saffire PRO 26 par la connexion FireWire, mais dans certains cas (voir ci-dessous), l'adaptateur secteur externe fourni peut être nécessaire.

La Saffire PRO 26 est livrée avec un câble FireWire 6 broches vers 9 broches (FireWire 400-800). Si votre ordinateur a un connecteur FireWire 400 à 6 broches, vous devrez acheter un câble FireWire 400 6 broches vers 6 broches. Sur certains ordinateurs portables le port FireWire peut être un connecteur à 4 broches; si c'est le cas, vous devrez acheter un câble 6 broches vers 4 broches. Si votre ordinateur a un connecteur FireWire 400 à 4 broches, notez que ce type ne fournit pas d'alimentation CC aux appareils externes et que l'adaptateur secteur doit donc être utilisé pour alimenter la Saffire PRO 26.

Les ordinateurs Mac Apple® récents sont équipés d'un port Thunderbolt. Dans ce cas, vous devez vous procurer un adaptateur Apple FireWire vers Thunderbolt. Celui-ci peut être utilisé avec le câble fourni.

À propos du FireWire

La plupart des ordinateurs n'ont généralement qu'un seul bus FireWire interne. Vous pouvez avoir plusieurs ports (connecteurs) FireWire sur votre ordinateur, mais ils sont tous raccordés à la même puce physique qui contrôle le bus.

La puce FireWire dispose d'une bande passante de données limitée, donc plus il y a d'appareils FireWire connectés, plus grand est le nombre de données que le bus doit gérer, augmentant ainsi le risque de saturation des données. La Saffire PRO 26 doit pouvoir fonctionner aux côtés d'autres appareils connectés au même bus FireWire. Toutefois, cela dépend des autres appareils FireWire connectés et de ce qu'ils font. Par exemple, un disque FireWire utilisé à des fins de sauvegarde ou un appareil photo numérique ne devraient causer aucun problème ; mais un disque dur FireWire lisant continuellement de l'audio en streaming peut générer plus de données que la puce FireWire ne peut en traiter. Cela risque d'entraîner des sauts dans l'audio, ou une altération des performances, soit de la Saffire PRO 26, soit des autres appareils FireWire connectés.

Nous vous recommandons donc d'utiliser un bus FireWire séparé pour chaque appareil FireWire. Cela peut être une carte PCI/PCIe (dans votre ordinateur de bureau) ou une carte PCMCIA ou Express (dans un portable).

Note sur la connexion/déconnexion du FireWire

Toutes les unités Saffire adhèrent à la norme IEEE1394 (FireWire), néanmoins il se peut que le port FireWire de la carte mère de votre ordinateur ou de votre carte FireWire ne la respecte pas. La connexion et la déconnexion d'un appareil avec un port FireWire non conforme à la norme IEEE1394 peuvent causer des dommages définitifs à la fois à la Saffire et à votre ordinateur.

Pour éviter tout dommage définitif, nous recommandons de toujours suivre la séquence ci-dessous :

Connexion de votre ou de vos unités :

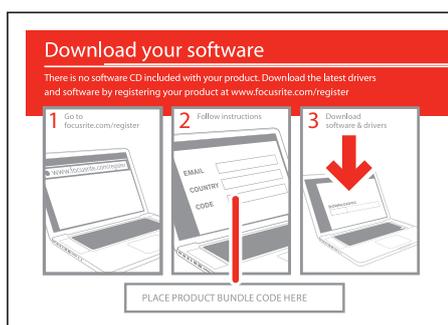
- Assurez-vous que votre ordinateur est éteint
- Connectez la Saffire à votre ordinateur
- Branchez si nécessaire l'alimentation électrique
- Allumez votre Saffire
- Allumez votre ordinateur
- Allumez vos enceintes d'écoute

Déconnexion de votre ou de vos unités :

- Fermez Saffire MixControl
- Éteignez vos enceintes d'écoute
- Éteignez votre ordinateur

Installation des logiciels

Tous les logiciels requis par la Saffire PRO 26 – ainsi que plusieurs suppléments performants et utiles – sont disponibles au téléchargement sur le site web Focusrite (<http://www.focusrite.com/register>). La carte d'activation des logiciels fournie avec votre Saffire PRO 26 contient un code de validation que vous devrez saisir à l'adresse web ci-dessus. Cette procédure vous garantit de disposer des toutes dernières versions des logiciels.

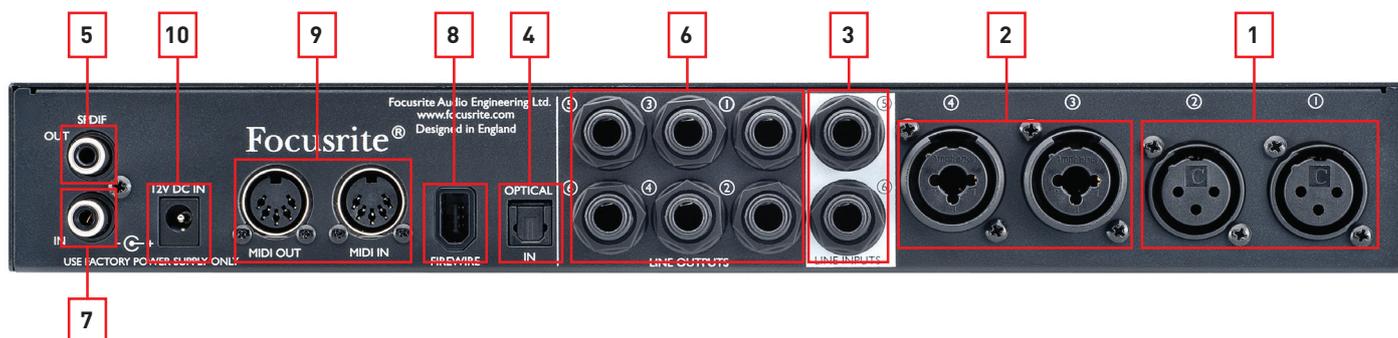


1. Au moyen de votre navigateur habituel, allez sur www.focusrite.com/register.
2. Suivez les instructions à l'écran, en saisissant le code d'ensemble de produits (« Product Bundle Code ») dans le formulaire lorsque cela vous est demandé. Votre « Product Bundle Code » se trouve sur la carte d'activation des logiciels fournie avec l'unité.
3. Vous pourrez alors accéder à la page « My Products », dans laquelle sont téléchargeables les logiciels complets auxquels votre enregistrement vous donne droit, avec leurs codes d'activation s'il y a lieu.
4. Téléchargez et installez Saffire MixControl. Suivez toutes les instructions à l'écran.
5. Une fois l'installation terminée, éteignez votre ordinateur et connectez votre Saffire PRO 26 en suivant attentivement les instructions ci-dessus – Connexion de votre ou de vos unités.

Interface

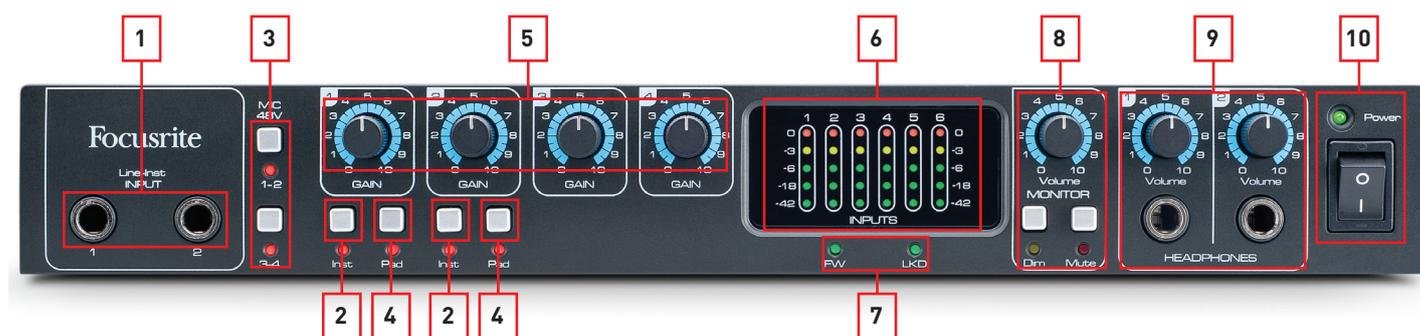
Face arrière

Le panneau arrière porte la plupart des connexions d'entrée et de sortie de la Saffire PRO26.



1. **Entrées micro 1 et 2** – deux prises XLR 3 broches standard pour brancher des microphones aux canaux 1 et 2. Ces prises seront fonctionnelles si aucune fiche jack n'est insérée dans l'entrée Line/Inst correspondante de la face avant (voir « Face avant » en page 10).
2. **Entrées micro/ligne 3 et 4** – deux prises d'entrée mixtes pour les canaux 3 et 4. Ces prises peuvent accepter soit un connecteur XLR mâle, soit une fiche jack 6,35 mm, symétrique (3 points ou TRS) ou asymétrique (2 points ou TS). La sensibilité de la voie bascule automatiquement sur le niveau microphone quand un connecteur XLR est inséré, et sur un niveau ligne quand une fiche jack est insérée.
3. **Entrées ligne 5 et 6** – deux prises jack 6,35 mm symétriques (3 points ou TRS) pour brancher des sources de niveau ligne
4. **Entrée optique** – connecteur TOSLINK pouvant véhiculer huit canaux d'audio numérique au format ADAT et à une fréquence d'échantillonnage de 44,1/48 kHz ou quatre canaux en 88,2/96 kHz. Ce sont simplement des entrées supplémentaires (11 à 18) de la Saffire PRO 26.
5. **Sortie S/PDIF** – cette prise cinch/phono (RCA) fournit une sortie audionumérique à deux canaux de l'interface. Le signal produit par cette prise est librement assignable dans Saffire MixControl pour suivre toute source audio à deux canaux dans le mélangeur.
6. **Sorties ligne 1 à 6** – six prises jacks 6,35 mm symétriques (3 points ou TRS). Les sorties 1 et 2 servent normalement de sortie stéréo principale pour écoute de contrôle, mais il est possible de ré-affecter toutes les sorties dans Saffire MixControl de la façon voulue pour l'adapter à votre méthode de travail.
7. **Entrée S/PDIF** – cette prise cinch/phono (RCA) permet de brancher à la Saffire PRO 26 une source audionumérique à deux canaux. Ces signaux apparaissent dans Saffire MixControl comme deux entrées supplémentaires (7 et 8).
8. **FIREWIRE** – port FireWire 400 conforme à la norme IEEE 1394. Reliez-le au port FireWire de votre ordinateur (voir « Pour commencer »).
9. **Entrée MIDI et sortie MIDI** – prises DIN 5 broches standards pour la connexion d'appareils MIDI externes. La Saffire PRO 26 fonctionne comme un « boîtier épanoui (et de concentration) », permettant aux données MIDI reçues et envoyées par votre ordinateur d'être distribuées à d'autres appareils MIDI.
10. **Entrée d'alimentation électrique** – connectez ici l'adaptateur secteur fourni pour alimenter la Saffire PRO 26 si votre ordinateur ne peut pas fournir une alimentation CC via FireWire pour une raison quelconque, ou si vous utilisez la Saffire PRO 26 de façon « autonome ».

Face avant



1. **Entrées ligne/instrument 1 et 2** – deux prises jack 6,35 mm symétriques (3 points ou TRS) pour brancher des instruments ou des sources de niveau ligne. Les entrées peuvent accepter des fiches jack symétriques (3 points ou TRS) ou asymétriques (2 points ou TS). Insérer une fiche jack dans une de ces prises lui donne la priorité sur la prise XLR d'entrée micro correspondante en face arrière (voir [1] en page 9).
2. **Inst** – commutateurs indépendants pour les canaux 1 et 2 ; quand on les enclenche, la sensibilité et l'impédance des entrées ligne/instrument est optimisée pour l'emploi avec des instruments électriques. Utilisez ce réglage si vous branchez une guitare dans l'une des entrées de la face avant. Quand ils ne sont pas enclenchés, les entrées conviennent à des signaux de niveau ligne. Les commutateurs sont chacun associés à un voyant qui s'allume lorsque le mode instrument est sélectionné.
3. **MIC 48V** – deux commutateurs activant l'alimentation fantôme 48 V aux prises XLR d'entrée micro de la face arrière pour les canaux 1 et 2 (**1-2**) et pour les contacts XLR (entrées micro) des connecteurs mixtes des canaux 3 et 4 (**3-4**). Les commutateurs sont chacun associés à un voyant qui s'allume lorsque l'alimentation fantôme est sélectionnée.
4. **Pad** – commutateurs d'atténuation indépendants pour les canaux 1 et 2 ; lorsqu'ils sont enclenchés, le signal d'entrée est réduit de 8 dB. L'atténuateur augmente la marge octroyée à l'étage d'entrée et doit être employé pour réduire le niveau des signaux « trop puissants ». Les voyants qui leur sont associés s'allument quand l'atténuateur (**Pad**) est activé. L'atténuateur peut être utilisé sur tous les types d'entrée (micro, ligne ou instrument).
5. **GAIN 1 à 4** – utilisez ces commandes pour régler le niveau du signal entrant respectivement dans les canaux 1 et 4.
6. Indicateurs de niveau – six bargraphs à cinq LED affichant le niveau des six entrées ligne analogiques (1 -6). Les niveaux doivent toujours être réglés de façon à ce que la LED la plus haute (0 dB) LED ne s'allume JAMAIS ; si c'était le cas, il se produirait un écrêtage numérique au son très désagréable.
7. **Voyants FW et LKD** – ces deux voyants témoignent de l'état de la connexion FireWire : **FW** s'allume quand la Saffire PRO 26 est correctement connectée à un port FireWire de votre ordinateur, et **LKD** indique que l'interface est verrouillée sur une source d'horloge numérique. En utilisation normale avec un ordinateur, les deux voyants doit être allumés.
8. **Volume MONITOR, Dim et Mute** – la commande **Volume** règle le niveau aux sorties ligne qui ont été assignées dans la section Monitoring de Saffire MixControl. Par défaut, ce sont les sorties ligne 1 et 2 (écoute de contrôle stéréo normale). Les touches Monitor **Dim** et **Mute** permettent également d'agir sur les sorties assignées. **Dim** réduit le niveau d'écoute de 18 dB. Chaque touche est associée à un voyant.
9. **HEADPHONES (casque) et Volume** – la Saffire PRO 26 offre deux sorties casque stéréo en face avant ; par défaut, la sortie HEADPHONES 1 produit les sorties 3 et 4 et la sortie HEADPHONES 2 les sorties 5 et 6, mais l'affectation des sources peut être changée dans Saffire MixControl.
10. Interrupteur et voyant d'alimentation **Power** – l'interrupteur met l'unité sous et hors tension. Il fonctionne quelle que soit la méthode d'alimentation. Le voyant confirme l'alimentation de l'unité et s'allume également quelle que soit la source d'alimentation CC.

Installation

Une fois l'installation des logiciels terminée comme décrit en page 8, le système d'exploitation de votre ordinateur doit automatiquement sélectionner la Saffire PRO 26 pour ses sorties audio par défaut. Pour vérifier que c'est bien le cas :

Sous Windows 7, allez dans **Démarrer > Panneau de configuration > Son**, réglez **Lecture et Enregistrement par défaut** sur **Saffire Audio**.

Sous Windows 8, allez dans **Démarrer > Panneau de configuration > Son**, réglez **Lecture et Enregistrement par défaut** sur **Saffire Audio**.

Sous Mac OS X, allez dans **Préférences Système > Son** ; réglez l'entrée et la sortie sur **Saffire**.

NOTE : pour des options de configuration plus détaillées sur Mac, allez dans **Applications > Utilitaires > Configuration audio et MIDI**.

Configuration audio dans votre DAW

La Saffire PRO 26 est compatible avec toute DAW utilisant des pilotes ASIO sur des ordinateurs avec Windows et Core Audio sur Mac.

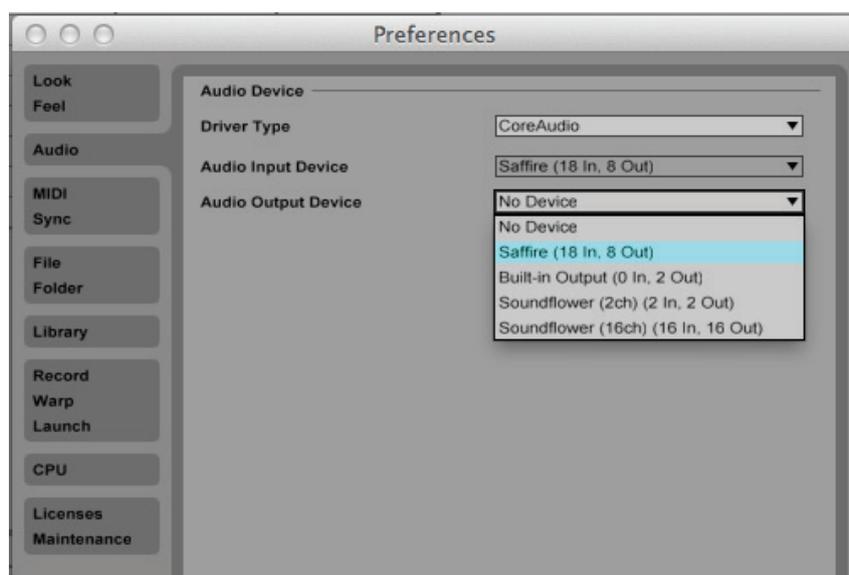
Votre logiciel DAW peut ne pas automatiquement sélectionner la Saffire PRO 26 comme interface d'entrée/sortie. Vérifiez qu'elle est sélectionnée comme pilote ASIO (Windows) ou Core Audio (Mac) dans la page de configuration audio de votre DAW. Veuillez vous reporter à la documentation de votre DAW si vous ne savez pas où sélectionner le pilote ASIO/Core Audio.

Ableton Live Lite :

Pour vous permettre de commencer si vous n'avez pas encore d'application DAW installée sur votre ordinateur, vous pouvez gratuitement télécharger **Ableton Live Lite** une fois que vous avez enregistré en ligne votre Saffire PRO 26. Pour installer Ableton Live Lite, téléchargez et sauvegardez le fichier d'installation Ableton depuis votre page d'enregistrement « My Products » Focusrite comme décrit dans la section « Installation des logiciels », puis lancez-le et suivez toutes les instructions à l'écran.

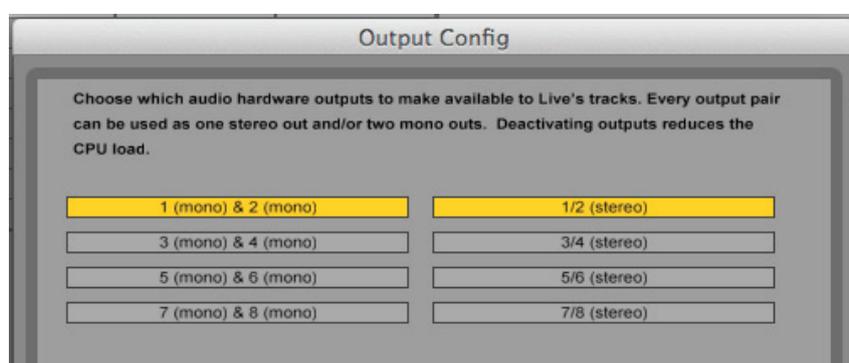
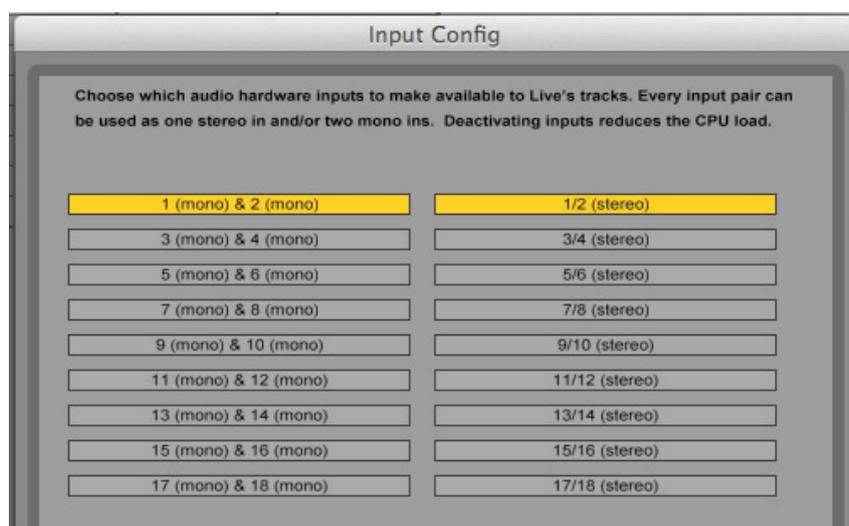
Les instructions d'emploi d'Ableton Live Lite sortent du cadre de ce mode d'emploi, mais l'application comprend un jeu complet de fichiers d'aide.

La capture d'écran ci-dessous montre comment la page Préférences d'Ableton Live Lite (ici en version Mac) doit être configurée pour correctement fonctionner avec la Saffire PRO 26.



* Appellation générique. La terminologie peut légèrement différer d'une DAW à l'autre.

Une fois que la Saffire PRO 26 est choisie comme périphérique audio préféré* dans votre DAW, les 18 entrées et les 8 sorties apparaissent dans les préférences d'entrée/sortie audio de votre DAW. Selon votre DAW, vous pouvez avoir à activer certaines entrées ou sorties avant utilisation. Les deux exemples ci-dessous montrent deux entrées et deux sorties activées dans les Préférences audio d'Ableton Live Lite.



Le tableau ci-dessous résume la relation entre les diverses entrées de la Saffire PRO 26 et celles de votre DAW.

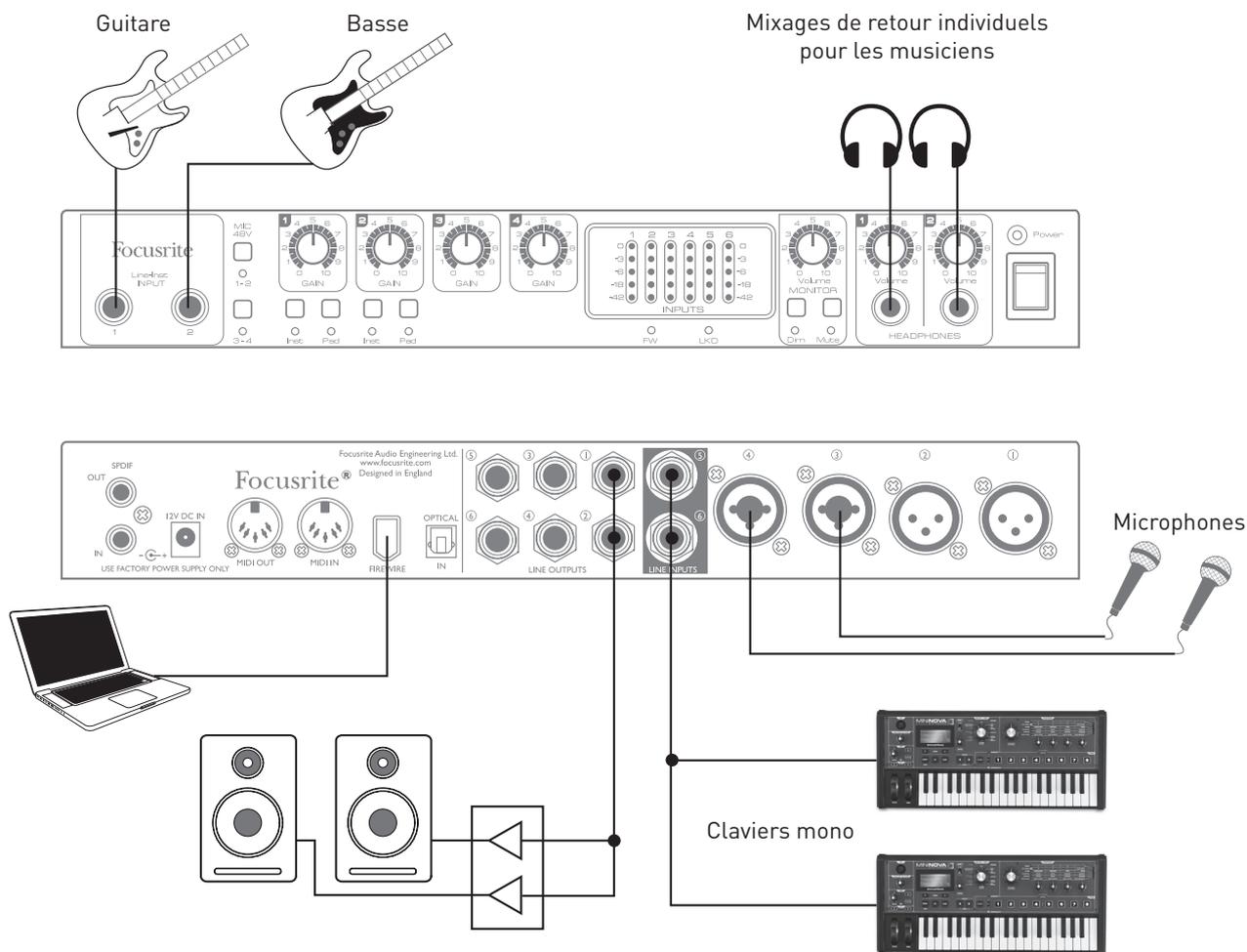
Entrée DAW	Entrée Saffire PRO 26
1	Entrée analogique 1 (micro/ligne/instrument)
2	Entrée analogique 2 (micro/ligne/instrument)
3	Entrée analogique 3 (micro/ligne)
4	Entrée analogique 4 (micro/ligne)
5	Entrée analogique 5 (ligne)
6	Entrée analogique 6 (ligne)
7	Entrée S/PDIF canal A
8	Entrée S/PDIF canal B
9	Entrée de retour 1 (entrée virtuelle)
10	Entrée de retour 2 (entrée virtuelle)
11	Entrée ADAT canal 1
12	Entrée ADAT canal 2
13	Entrée ADAT canal 3
14	Entrée ADAT canal 4
15	Entrée ADAT canal 5
16	Entrée ADAT canal 6
17	Entrée ADAT canal 7
18	Entrée ADAT canal 8

* Appellation générique. La terminologie peut légèrement différer d'une DAW à l'autre.

Exemple d'utilisation

La Saffire PRO 26 peut être utilisée dans plusieurs applications différentes d'enregistrement et d'écoute de contrôle. Quelques configurations typiques sont représentées ci-dessous.

Enregistrement à partir de microphones et d'instruments



Cette configuration illustre une installation pour enregistrer un groupe de musiciens avec un logiciel DAW sur Mac ou PC. Dans ce cas, les canaux 1 et 2 servent à deux guitares (via les prises de la face avant) tandis que les entrées 3 et 4 (face arrière) servent pour les voix. Deux claviers mono (dont un peut produire un pattern de batterie) sont connectés aux entrées 5 à 6, également à l'arrière. Ces sources seront toutes enregistrées sur des pistes séparées de la DAW. Durant l'enregistrement, ce qui est lu par la DAW peut être écouté sur les enceintes et Saffire MixControl fournira à chaque chanteur son propre retour casque avec son propre son, celui de l'autre chanteur, les guitares et les claviers plus toute autre piste de la DAW ayant déjà été enregistrée.

Les prises d'entrée de la face avant acceptent directement des instruments lorsque les touches **Inst** sont enclenchées. Les entrées 3 et 4 sont de type XLR Combo, des prises mixtes qui acceptent aussi bien un connecteur XLR mâle (vous en avez probablement un à l'extrémité de votre câble de microphone) qu'une fiche jack 6,35 mm. Notez que la Saffire PRO 26 n'a pas de commutateur « micro/ ligne » – sur les canaux 3 et 4, les étages préamplificateur Focusrite sont automatiquement configurés pour un microphone quand vous branchez un connecteur XLR et pour un signal de niveau ligne quand vous branchez une fiche jack.

Si vous utilisez des microphones électrostatiques (à condensateur), pressez la touche **MIC 48V 3-4** (dans cet exemple) pour fournir une alimentation fantôme aux micros.

NOTE : si l'immense majorité des microphones dynamiques modernes ignorent l'alimentation fantôme et fonctionnent normalement malgré elle, nous vous recommandons de ne pas activer l'alimentation fantôme si vous utilisez un microphone à ruban.

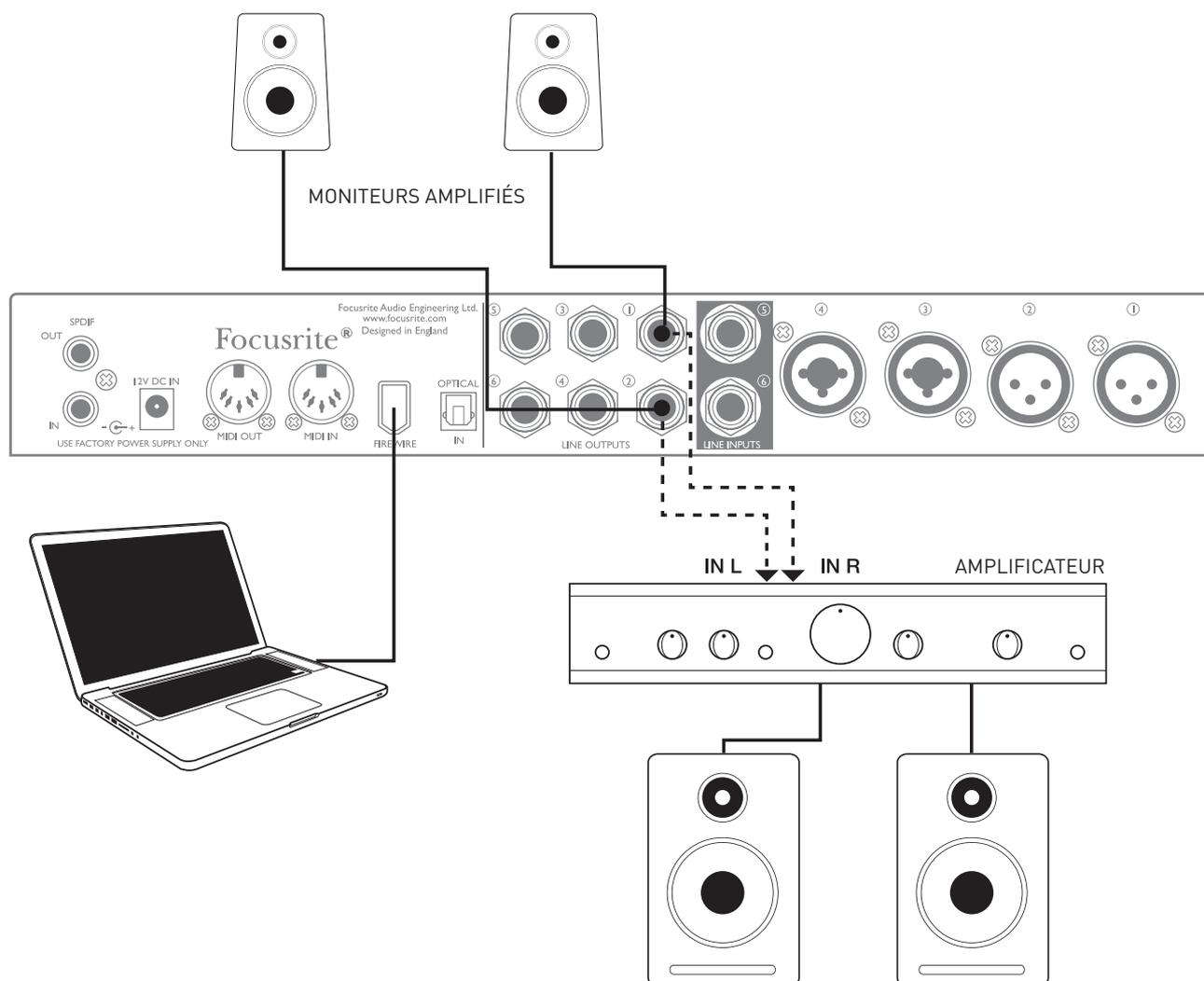
Les canaux 1 et 2 de la Saffire PRO 26 ont un commutateur **PAD** ; celui-ci active un atténuateur qui réduit la sensibilité d'entrée de 8 dB. Cela peut être utile si la source de niveau ligne connectée à votre entrée a un niveau de sortie particulièrement élevé.

Branchement de la Saffire PRO 26 à des enceintes

La totalité ou une partie des prises jack 6,35 mm de sortie ligne (**LINE OUTPUTS**) de la face arrière peuvent servir à brancher des moniteurs de contrôle. Saffire MixControl configurera les sorties **LINE OUTPUTS 1 et 2** pour envoyer les canaux gauche et droit d'une configuration d'écoute stéréo normale.

Des moniteurs auto-amplifiés (par exemple des enceintes de référence actives) intègrent en interne des amplificateurs et peuvent donc être directement connectés.

Les enceintes passives nécessitent un amplificateur stéréo séparé ; dans ce cas, les sorties de la face arrière doivent être branchées aux entrées de l'amplificateur.



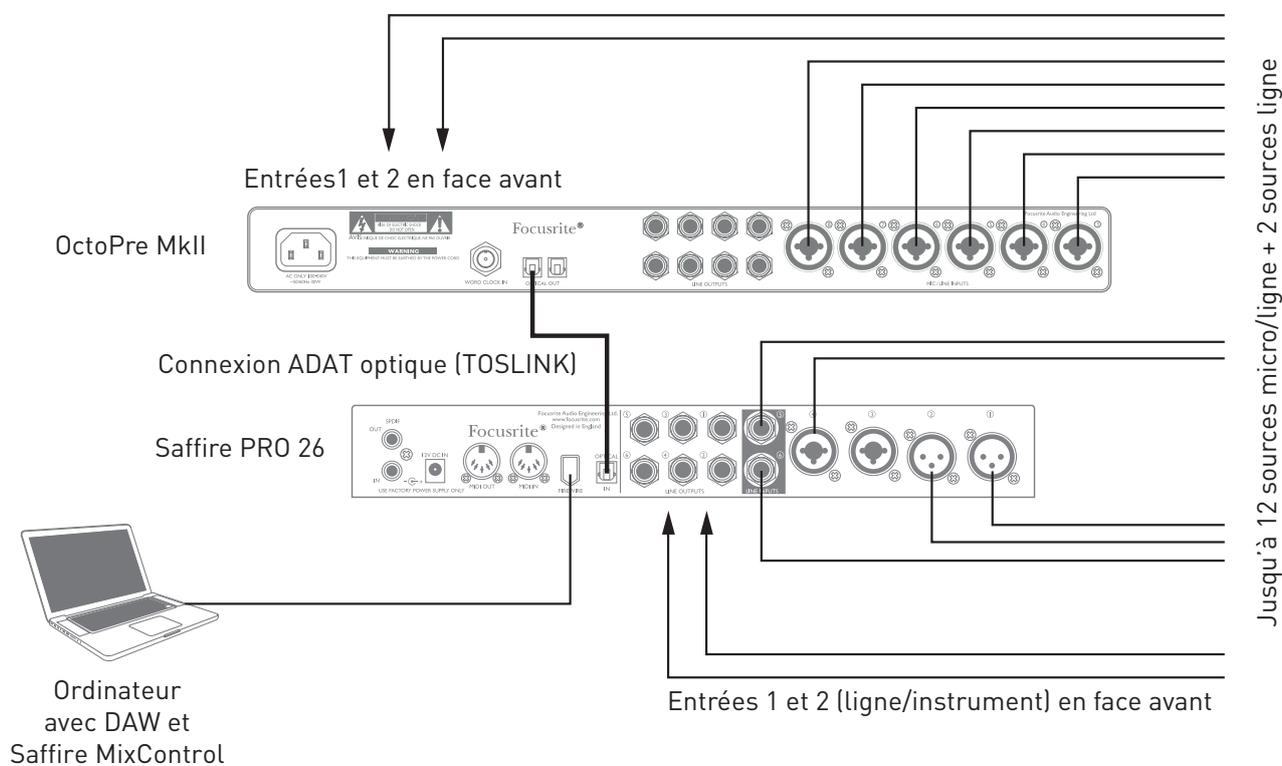
Toutes les prises de sortie ligne sont des connecteurs jack 6,35 mm 3 points (TRS) symétrisés électroniquement. Les amplificateurs grand public de type Hi-Fi et les petits moniteurs amplifiés ont des entrées asymétriques, que ce soit sur prises phono (cinch/RCA) ou sur prise mini-jack 3,5 mm 3 points, destinées au branchement direct à un ordinateur. Dans les deux cas, utilisez le câble de liaison convenable avec des fiches jack à une extrémité.

Les amplificateurs de puissance professionnels ont généralement des entrées symétriques.

NOTE : vous risquez de créer une boucle de réinjection audio (effet Larsen) si vos enceintes fonctionnent en même temps qu'un microphone ! Nous vous recommandons de toujours couper (ou baisser) les enceintes d'écoute pendant que vous enregistrez, et d'utiliser un casque quand vous superposez les enregistrements.

Emploi de la connexion ADAT

En plus des six entrées analogiques et de l'entrée S/PDIF à deux canaux, la Saffire PRO 26 a un port d'entrée ADAT optique qui peut fournir huit entrées audio supplémentaires à une fréquence d'échantillonnage de 44,1/48 kHz ou 4 entrées à 88,2/96 kHz. Utiliser un préamplificateur de microphone 8 canaux séparé équipé d'une sortie ADAT – tel que l'OctoPre MkII de Focusrite – est un moyen à la fois simple et excellent d'étendre les possibilités d'entrée de la Saffire PRO 26.



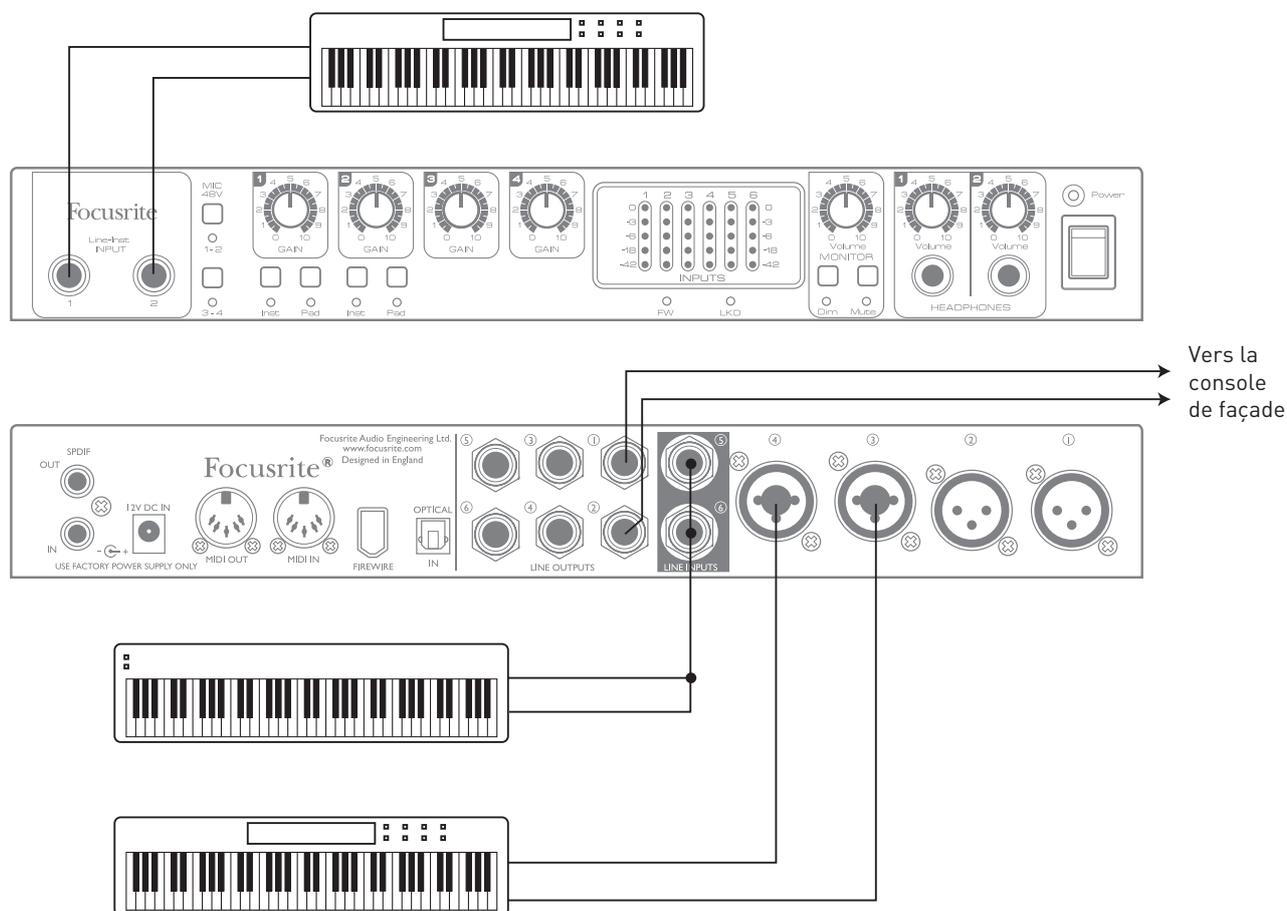
La sortie ADAT de l'OctoPre MkII se branche à l'entrée ADAT de la Saffire PRO 26 au moyen d'un simple câble optique TOSLINK. Pour synchroniser les signaux d'horloge word clock des deux appareils, réglez la source de word clock de l'OctoPre MkII sur « Internal » et celle de la Saffire PRO 26 sur « ADAT ».

TRUC : quand vous branchez deux appareils numériques, quelle que soit la méthode, assurez-vous toujours qu'ils sont réglés pour utiliser la même fréquence d'échantillonnage.

Les entrées supplémentaires obtenues par l'emploi du port ADAT peuvent être routées au moyen de Saffire MixControl exactement de la même façon que les autres entrées. Les entrées supplémentaires peuvent faire partie si nécessaire du mixage de retour casque de n'importe quel musicien.

Emploi de la Saffire PRO 26 en mode autonome

La Saffire PRO 26 a la possibilité de mémoriser en interne une configuration de mixage définie dans Saffire MixControl. Cette fonction vous permet de la configurer – par exemple comme un mélangeur de claviers pour la scène – au moyen de votre ordinateur puis de transférer la configuration dans l'unité elle-même. Vous pouvez alors utiliser la Saffire PRO 26 comme un simple mélangeur montable en rack faisant partie de votre configuration de claviers pour contrôler le mixage général de plusieurs claviers.



Dans l'exemple représenté, trois claviers stéréo sont branchés aux entrées de la Saffire PRO 26 ; les sorties ligne 1 et 2 sont envoyées à la sonorisation principale. L'interprète peut régler le volume de deux des claviers par rapport au troisième depuis la façade ; il peut aussi régler le niveau général du mixage des claviers.

Une plus grande flexibilité du mixage sur scène peut être obtenue en branchant un OctoPre MkII via le port ADAT optique, comme dans l'exemple précédent ; toutes les sources de type clavier peuvent être connectées à l'OctoPre MkII, ce qui procure un contrôle complet du niveau avant l'entrée.

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant l'emploi de la Saffire PRO 26 en mode autonome sur www.focusrite.com/saffirepro26.

Saffire MixControl

Le logiciel Saffire MixControl permet un mixage et un routage flexibles de tous les signaux audio vers les sorties audio physiques ainsi que le contrôle des niveaux des sorties d'écoute. Tous les réglages de sélection de fréquence d'échantillonnage, sélection de synchronisation numérique et taille de mémoire tampon (Windows uniquement) sont disponibles depuis Saffire MixControl.

Pour ouvrir Saffire MixControl :

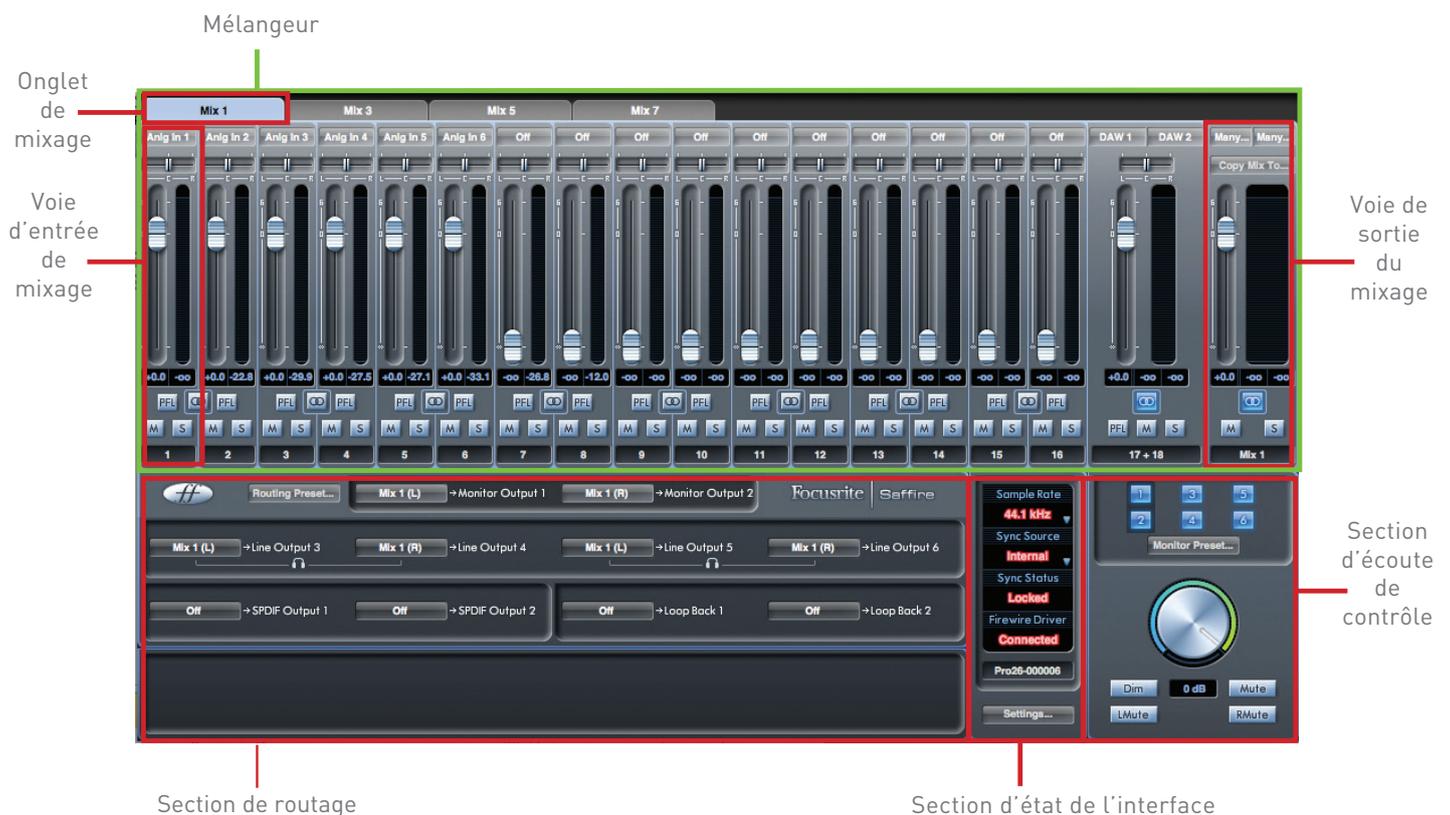
Windows :

Sélectionnez **Démarrer** → **Programmes** → **Focusrite** → **Saffire MixControl**.

Mac :

Ouvrez **Finder** → **Applications** → **Saffire MixControl**.

Voici comment apparaît l'interface graphique de Saffire MixControl sur votre ordinateur (ici en version Mac).



1. Mélangeur



Saffire MixControl comprend un total de 8 mixages, chacun avec un maximum de 18 canaux. 8 mixages mono ou 4 stéréo (ou n'importe quelle combinaison de mixages mono et stéréo) sont disponibles, pour un total de 8 voies de mixage.

Chaque mixage indépendant peut être formé de n'importe lesquelles des 16 entrées physiques possibles plus d'un maximum de 8 pistes de DAW, et chaque mixage peut être envoyé à n'importe quel nombre de sorties.

Tous les mixages partagent les mêmes sources d'entrée, mais toutes les autres commandes de mixage sont propres à chaque mixage.

La section mélangeur sert à créer des mixages de retour (écoute de contrôle ou monitoring). Les mixages ainsi créés n'affectent pas la façon dont les entrées audio sont routées vers la DAW, ni le niveau audio du signal à enregistrer. Ce que vous configurez dans la section mélangeur de Saffire Mix Control n'affecte que ce qui est entendu dans les sorties. Les niveaux d'enregistrement d'entrée de la DAW se règlent toujours avec les commandes Gain de la face avant.

Un exemple de l'utilisation du mélangeur est l'enregistrement simultané de plusieurs artistes. Par exemple, imaginez un guitariste et un chanteur se produisant ensemble, vous voudrez leur fournir à chacun une piste d'accompagnement ainsi que le signal de l'autre. Le guitariste doit principalement entendre la piste d'accompagnement, sa propre guitare et un peu de chant. Le chanteur a besoin d'entendre la piste d'accompagnement, un peu de la guitare et sa voix à un bon niveau. Un mixage personnel peut être créé pour chaque artiste avec les niveaux exacts dont il a besoin. Chacun a son propre mixage, créé au moyen d'un des onglets de mixage de Saffire MixControl.

2. Onglet de mixage



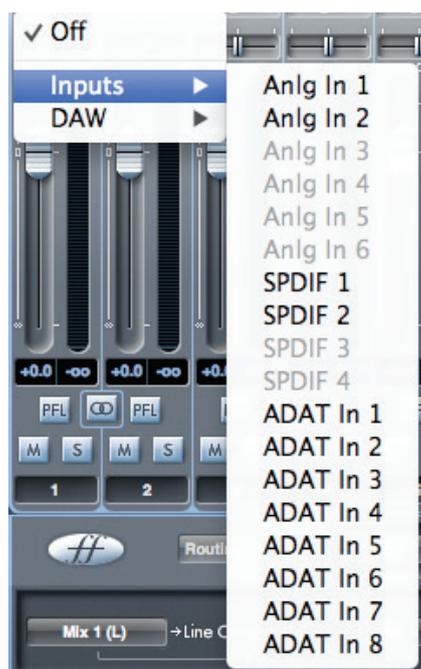
Chaque mixage peut être nommé sur l'onglet de mixage correspondant.

3. Voie d'entrée de mixage



Les différents éléments d'une voie d'entrée sont décrits ci-dessous :

Sélecteur de source audio



La zone tout en haut de la voie (sous l'onglet de mixage) affiche la source actuellement assignée à la voie. Si aucune entrée n'est assignée, **Off** est affiché.

Cliquer sur cette zone fait s'afficher une liste de toutes les entrées disponibles pour la voie réparties entre entrées physiques (**Inputs**) et pistes de DAW (**DAW**). Toutes les entrées analogiques (marquées **Anlg In**) et numériques (marquées **SPDIF** ou **ADAT In**) sont disponibles.

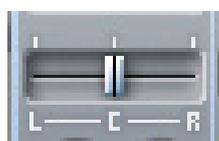
Notez que les canaux peuvent être mono ou en paires pour un fonctionnement stéréo. Le fonctionnement stéréo « emprunte » une voie adjacente et vous permet de contrôler les deux composantes gauche et droite du signal stéréo au moyen d'un seul fader. Voir « Stéréo » en page 20 pour des détails sur la définition de canal mono/stéréo.

Lorsqu'une paire de canaux a été configurée en stéréo, le canal de numéro impair est le canal gauche de la paire, le canal pair est le canal droit.

Notez qu'une entrée ne peut être assignée qu'à une seule voie dans chaque mixage. Si elle a déjà été assignée, elle sera grisée sur les autres voies.

Pour inclure dans le mixage des pistes de DAW enregistrées précédemment, sélectionnez les pistes de DAW en question comme entrées de voie ; si les pistes sont des paires stéréo (généralement **DAW 1** et **DAW 2**, mais cela dépendra de la façon dont sont routées les sorties de la DAW ou de votre autre application informatique), configurez une paire de canaux en stéréo.

Curseur Pan



Un curseur Pan sert à positionner le signal audio n'importe où entre les canaux gauche et droit d'un mixage stéréo. Déplacer le curseur de gauche à droite fera bouger le signal audio de gauche à droite dans le champ stéréo, c'est-à-dire que le signal est « panoramiqué » entre les deux sorties audio auxquelles le mixage a été assigné.

Sur une voie stéréo, seul le canal gauche est entendu lorsque le curseur est à fond à gauche, et de même pour la droite.

Fader

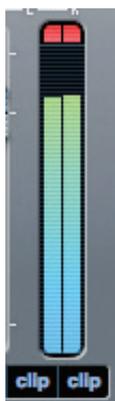


Utilisez le fader pour régler le niveau du signal audio dans le mixage actuellement sélectionné.

Cliquez sur le fader avec votre souris ou tirez-le sur n'importe quelle position. Double cliquez sur le fader pour le régler à 0 (gain unitaire).

La plage du fader va de $-\infty$ à +6 dB ; une indication numérique de la position actuelle est affichée sous le fader.

Indicateur de niveau



L'indicateur de niveau situé le long du fader affiche le niveau du signal dans la voie. Un affichage de « maintien de crête » dans le champ situé en dessous donne le niveau de signal maximal atteint. Cliquer sur ce champ réinitialise l'affichage.

La source est mesurée avant fader, donc c'est le niveau du signal en entrée qui est affiché, sans que la position du fader n'affecte le niveau indiqué.

L'indicateur de niveau possède un indicateur d'écèlement (Clip). Si la partie rouge en haut de l'indicateur s'allume et si le mot **Clip** apparaît dans le champ de niveau maximal de signal, c'est que le niveau du signal est trop élevé. Vous devrez le baisser au moyen des commandes de gain de la face avant s'il s'agit des entrées analogiques, en baissant le niveau de sortie des appareils externes dans le cas des entrées numériques, ou en réglant les niveaux de sortie de votre DAW.

Une fois les gains abaissés, cliquez sur la partie rouge pour réinitialiser le témoin d'écèlement (Clip).

Mute



Cliquer sur ce bouton coupe le son de la voie ; il s'allume en rouge quand la coupure du son (Mute) est active.

Solo



Cliquer sur ce bouton met le signal en solo ; toutes les autres voies du mixage actuel sont coupées. Le fader de la voie reste actif. Le bouton s'allume en jaune quand le solo est activé.

PFL (Pre-fade listen/écoute pré-fader)



Cliquer sur ce bouton déclenche un solo « non destructif » ; le signal de la voie est routé vers les sorties 1 et 2. Le signal mis en solo est pris avant fader (c'est-à-dire que son niveau n'est pas affecté par le fader). La PFL est une fonction purement dédiée à l'écoute de contrôle et toutes les autres voies restent actives avec tous leurs signaux toujours routés. Le bouton s'allume en vert quand la PFL est activée.

Stéréo



Presser ce bouton réunit deux voies mono (adjacentes) en une seule voie stéréo. Une voie stéréo utilise toujours une paire de canaux à numéros impair/pair, le canal de numéro impair pour la gauche et le pair pour la droite.

Nom de voie



Par défaut, chaque voie est numérotée. Double-cliquez sur la zone de nom pour renommer la voie de façon plus explicite, par exemple **Mic chant** ou **Batterie**.

4. Voie de sortie de mixage



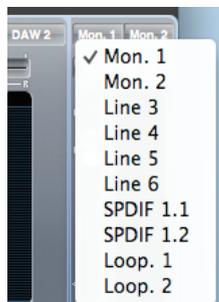
Les signaux des voies d'entrée du mélangeur sont additionnés (mixés ensemble) et envoyés à la voie de sortie de mixage. La voie de sortie vous permet de contrôler le niveau général de la totalité du mixage.

Une voie de sortie peut être mono ou stéréo, selon le choix fait avec le bouton **stéréo**. Quand la voie est configurée en stéréo, notez que l'onglet de mixage double de taille car la version stéréo prend deux voies parmi le nombre total de voies de sortie disponibles.

Notez que si vous sélectionnez **Solo** pour une voie de sortie, la totalité du mixage est mise en solo et envoyée aux sorties 1 et 2. C'est un bouton fugitif ne se bloquant pas.

Vous pouvez envoyer le mixage à n'importe lesquelles des sorties physiques de l'interface Saffire PRO 26 (ou vers toutes) ; si une seule sortie est sélectionnée, son nom est affiché en haut de la voie de sortie. Si plusieurs sorties sont sélectionnées, **Many...** est affiché.

Si le mixage n'est routé vers aucune sortie, **Se1...** est affiché. Cliquez sur **Se1...** pour choisir la destination de sortie de ce mixage.



Le mixage actuel peut être renommé en saisissant le nom voulu dans le champ de texte sous la voie de sortie. Vous verrez le nom apparaître dans l'onglet de mixage. Par exemple, **Mix 1** peut être renommé **Mix retour** et **Mix 5** être renommé **Mix casque 1**.

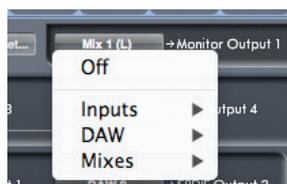
Vous pouvez copier le mixage actuel dans une autre voie de sortie : cliquez sur **Copy Mix To...** et sélectionnez le mixage de « destination », c'est-à-dire celui dans lequel vous désirez envoyer la copie. Notez que vous ne pouvez copier un mixage stéréo que dans une autre voie de sortie stéréo et un mixage mono que dans une autre voie de sortie mono. Vous devez donc vous assurer d'avoir correctement configuré les voies de sortie avant de copier le mixage.

5. Section de routage



La section de routage vous permet de configurer la façon dont les diverses sources audio du mélangeur sont envoyées aux sorties.

La section de routage affiche tous les sorties physiques de la Saffire PRO 26 plus les deux sorties de « renvoi » (voir la section « Emploi du renvoi » ci-dessous) et une liste des sources audio qui peuvent être routées vers chacune dans un menu déroulant pour sélection.



Les sources disponibles comprennent :

- N'importe quel signal entrant
- N'importe quelle piste de la DAW
- N'importe lequel des mixages créés dans le mélangeur (si vous avez renommé le mixage, son nom s'affiche comme nom de source de mixage).

Notez que la section de routage est couplée à la sélection faite en configuration de voie de sortie dans la table de mixage. Si vous avez assigné des sorties lors de la création du mixage, vous constaterez que les sélections de routage sont déjà faites. De même, si vous changez la destination de sortie depuis la section de routage, la sortie du mixage changera automatiquement.

La sortie casque 1 est une copie des sorties ligne 3 et 4.
La sortie casque 2 est une copie des sorties ligne 5 et 6.

NOTE : aux fréquences d'échantillonnage de 88,2 kHz et 96 kHz, le nombre total de canaux ADAT disponibles n'est plus que de quatre (standard de multiplexage ADAT SMUX). À ces fréquences d'échantillonnage, les canaux ADAT 5-8 sont grisés.

Emploi du renvoi

La fonction de renvoi de Saffire MixControl vous permet d'enregistrer d'autres sources audio venant de votre ordinateur (par exemple la sortie audio d'un navigateur web). Le renvoi ou « Loop Back » utilise les entrées « virtuelles » 9 et 10 de la Saffire PRO 26 (voir le tableau en page 12). Celles-ci n'ont pas de connecteurs physiques sur l'interface elle-même, mais peuvent être sélectionnées dans la DAW comme sources de signal pour l'enregistrement de la même façon que toute autre. Ainsi, en sélectionnant les entrées 9 et 10 comme sources d'enregistrement pour une piste stéréo de la DAW, vous pouvez enregistrer ce que produit un autre logiciel. Notez que votre ordinateur assignera DAW1 et DAW2 comme voies de sortie audio par défaut.

TRUC : vous pouvez rapidement sélectionner la configuration du renvoi en choisissant l'option Loop Back dans le menu des routages pré-réglés (voir page 25).

Voici un exemple de configuration du renvoi (Loop Back) dans MixControl :



1. Sélectionnez DAW 1 pour Loop Back 1 et DAW 2 pour Loop Back 2.



2. Dans votre DAW, assurez-vous que les entrées 9 – 10 sont activées pour l'enregistrement (les captures d'écran ci-dessous viennent d'Ableton Live Lite 9). Notez que les entrées 1 et 2 sont également activées dans cet exemple.



3. Créez une nouvelle piste audio.



4. Important ! COUPEZ (MUTE) LA VOIE DE LA DAW. Si vous routez la sortie du canal que vous enregistrez vers DAW 1 et 2, vous créez une boucle de réinjection risquant d'endommager vos enceintes ou, pire encore, vos oreilles.



5. Sélectionnez ensuite les entrées 9 – 10 comme sources d'entrée.

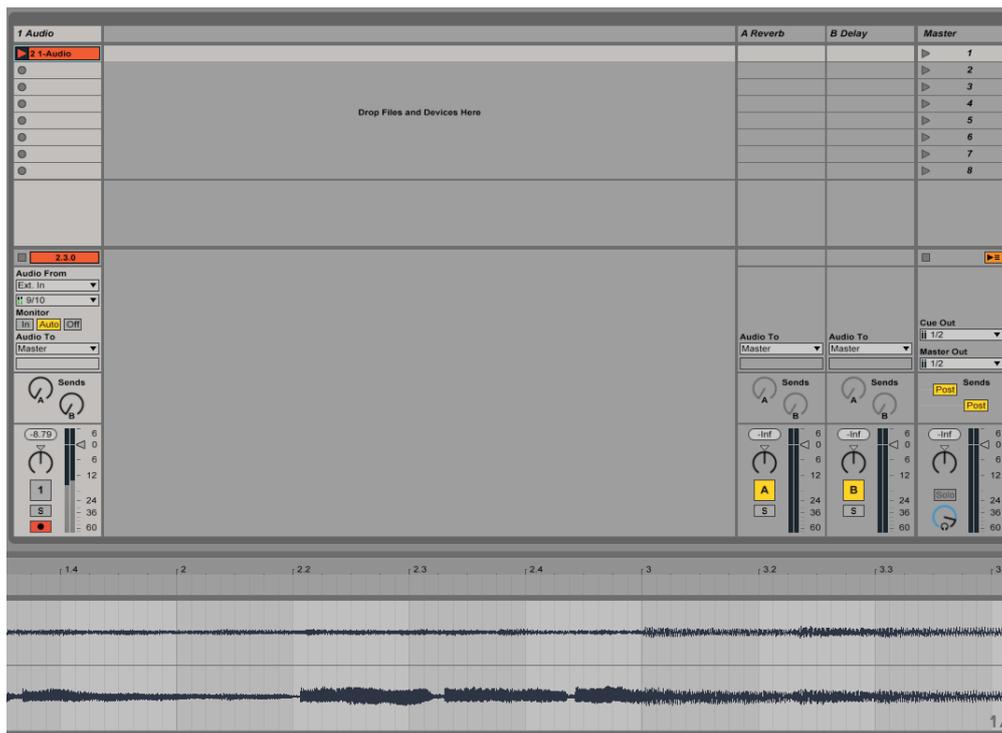


6. Armez le canal pour l'enregistrement.



7. Maintenant, tout signal audio produit par votre ordinateur, comme celui de la DAW elle-même, celui d'une application autre ou d'un navigateur internet, sera envoyé à votre DAW pour enregistrement.

Déclenchez l'enregistrement dans votre DAW pour capturer l'audio.



Routing Presets (routages pré-réglés)



Un jeu de routages pré-réglés (Routing Presets) est fourni comme point de départ pour que vous puissiez créer vos propres configurations de routage et de mixage. Ils vous permettent de configurer rapidement le routage du mélangeur pour :

- enregistrer (écouter vos entrées) ;
- mixer (envoyer les signaux à des processeurs externes ou à une table de mixage externe) ;
- faire un bouclage interne (router l'audio entre logiciels sans qu'il ne sorte de l'ordinateur).

Les options sont :

Clear (effacer)

Cette action annule tous les routages de sortie. Cela peut servir à réinitialiser le mélangeur lorsque vous devez commencer un nouveau travail et vous éviter ainsi d'avoir à tout désaffecter manuellement.

DAW Tracking (enregistrement des pistes)

Ce preset sert au processus initial d'enregistrement. Il envoie automatiquement les pistes 1 et 2 de la DAW aux six sorties ligne, et donc à vos moniteurs principaux (1+2) et aux sorties casque 1 et 2. Toutes les voies d'entrées doivent être écoutées depuis l'application DAW.

Ultra Low Latency Tracking (enregistrement à latence ultra faible)

Ultra Low Latency Tracking sert au processus d'enregistrement. Il envoie automatiquement les mixages 1 et 2 à toutes les sorties ligne, et par conséquent, aux moniteurs principaux (1+2) et aux sorties casque 1 et 2. Les entrées ligne et les sorties de DAW doivent être configurées dans Mix 1 pour que vous puissiez écouter ces sources avec une latence proche de zéro. Vous devez aussi veiller à ne pas écouter les mêmes signaux depuis votre DAW, sinon vous entendrez deux fois le même signal (une fois directement depuis Saffire MixControl ET une seconde fois, avec retard, au travers de votre DAW).

Mixing (mixage)

Sélectionnez **Mixing** quand vous êtes prêt à démarrer le processus de mixage. Quand vous envoyez les signaux à une table de mixage ou à une unité de traitement externes, les sorties de l'interface sont généralement configurées dans le même ordre que dans le logiciel DAW. Les sorties de la DAW sont directement routées vers la sortie ligne de même numéro (les sorties 1-6 de la DAW vers les sorties ligne 1-6, les sorties 7 et 8 de la DAW vers la sortie S/PDIF).

Loopback (renvoi)

Utilisez ce preset lorsque vous enregistrez entièrement au sein de votre ordinateur, c'est-à-dire d'un logiciel à un autre (par exemple, pour enregistrer l'audio de votre navigateur internet dans la DAW, ou pour enregistrer d'une DAW à une autre).

Pour éviter une réinjection audio (« larsen »), assurez-vous que la DAW dans laquelle vous enregistrez n'est pas réglée pour l'écoute de ses entrées. Sinon, réglez les sorties de la DAW dans laquelle vous enregistrez sur 3 et 4 ; cela vous permettra d'écouter les entrées sans renvoyer le signal dans le flux d'enregistrement.

6. Section d'écoute de contrôle (Monitor)

Les niveaux des sorties ligne destinées à l'écoute de contrôle se configurent dans la section Monitor. Vous pouvez configurer votre Saffire PRO 26 pour que la commande Monitor de la face avant règle le niveau des sorties sélectionnées, connectées à vos moniteurs stéréo ou à votre système audio surround.

Sinon, la commande Monitor de l'interface peut être désactivée pour certaines sorties. C'est utile lorsque la commande de volume de l'interface est nécessaire à une paire d'enceintes de contrôle mais pas aux autres sorties reliées à des équipements externes (comme par exemple un compresseur externe).

D'autres commandes comme Mute (coupure), Dim (atténuation) et mono sont disponibles.



Boutons d'activation de la commande Monitor (1 à 6)

Les boutons d'activation de la commande Monitor déterminent les sorties qui sont contrôlées par la section Monitor du mélangeur, juste en dessous.

La Saffire PRO 26 peut être configurée pour un contrôle manuel des niveaux de volume, et selon votre configuration, vous pouvez ne contrôler aucune enceinte, juste une paire ou jusqu'à 6 enceintes simultanément.

Notez que le niveau de la sortie numérique S/PDIF n'est pas affecté par Saffire MixControl. Utilisez les commandes de niveau de sortie de la DAW pour contrôler les signaux envoyés à cette sortie.

Chaque bouton peut être réglé sur un des trois états possibles :



Bleu : cette sortie est contrôlée par la section Monitor de Saffire MixControl.



Rouge : cette sortie est coupée et n'est pas contrôlée par la section Monitor de Saffire MixControl.



Gris : cette sortie est au niveau maximal et n'est pas contrôlée par la section Monitor de Saffire MixControl. Pour configurer ainsi un bouton, utilisez SHIFT+ Clic.

AVERTISSEMENT : quand un bouton de commande Monitor est « grisé », le signal routé vers cette sortie est reproduit au niveau maximal. Cela peut éventuellement envoyer un signal très fort à vos moniteurs, casques ou autres équipements. Faites attention à vos réglages de niveaux (dans votre DAW ou dans la table de mixage de Saffire MixControl) avant de régler un bouton de Monitoring en gris.

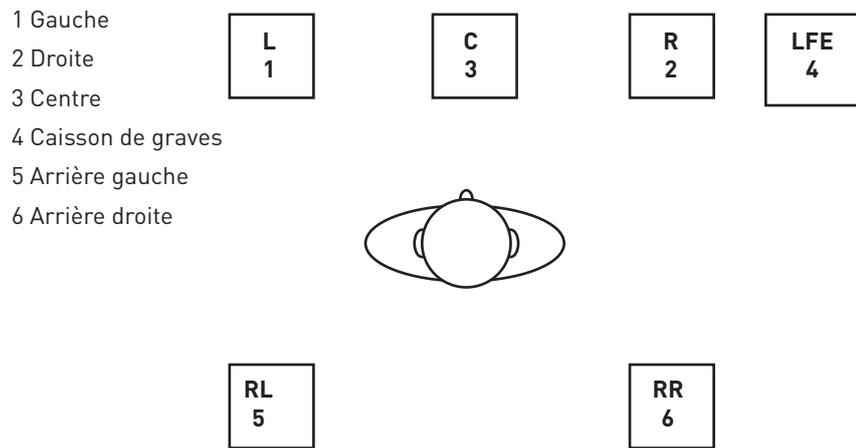
Préréglages d'écoute (Monitor Presets)



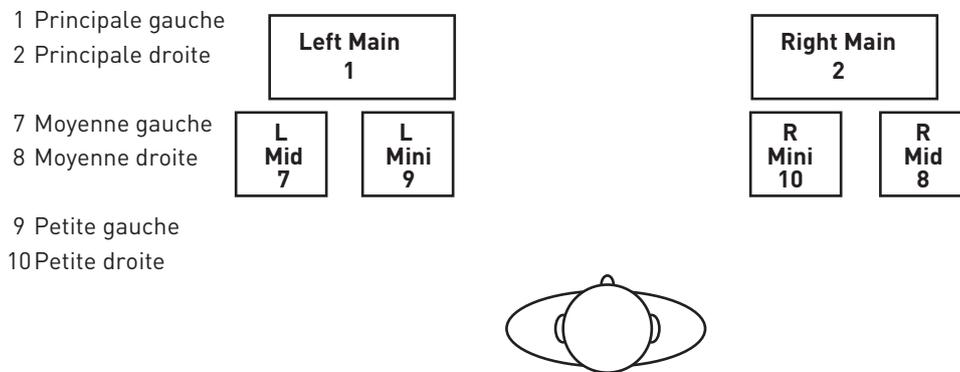
Ces préréglages ou presets permettent de rapidement sélectionner une des configurations d'écoute types.

Notez que pour que les presets d'écoute fonctionnent, vos enceintes doivent être connectées aux sorties ligne comme illustré ci-dessous.

Écoute pour système mono, stéréo, quadri, 2.1 et 5.1



Configuration des enceintes : principale, moyenne, petite



Off – aucun bouton de commande Monitor n'est activé, donc toutes les sorties analogiques sont coupées.

Mono – seule la sortie ligne 3 est activée. Tous les autres canaux sont coupés.

Stereo – les sorties ligne 1 et 2 sont activées respectivement à destination des enceintes gauche et droite. Toutes les autres voies sont coupées.

Quad – comme **Stereo**, mais les sorties ligne 5 et 6 sont aussi activées, respectivement pour les enceintes arrière gauche et droite. Tous les autres canaux sont coupés.

2.1 Surround – comme **Stereo**, mais la sortie ligne 4 est activée comme canal LFE (Low Frequency Effects ou effets de basse fréquence), pour un caisson de graves.

5.1 Surround – toutes les sorties ligne sont activées pour les enceintes d'une configuration surround 5.1. Comme **Quad**, mais avec en plus les sorties ligne 3 et 4 respectivement pour l'enceinte centrale et le caisson de graves. Tous les autres canaux sont coupés.

Mid + Phones 1 – utilisez ce mode si vous travaillez en stéréo, mais avec plusieurs paires de moniteurs. Branchez vos moniteurs secondaires (d'écoute à mi-distance) aux sorties 3 et 4. Sélectionner Mid + Phones 1 coupera les moniteurs principaux et activera les moniteurs d'écoute à mi-distance.

Mini – fonctionne de la même manière que **Mid + Phones 1**, mais n'envoie la stéréo qu'aux sorties 5 et 6. Par conséquent, une troisième paire d'enceintes (écoute de proximité ou mini-enceintes) peut être connectée à ces sorties.

Commandes de la section Monitor

Les commandes de la section Monitor n'affectent que les canaux sélectionnés pour l'écoute (indiqués par un bouton bleu, voir page 26).

Commande de niveau d'écoute de contrôle



Réglez le niveau de toutes les sorties assignées (voir « Bleu » en page 26) avec cette commande rotative. Notez que la commande physique **MONITOR** de la face avant de la Saffire PRO 26 doit également être « montée » pour que de l'audio se fasse entendre par les sorties ligne 1 et 2 ; les commandes physiques et logicielles de volume d'écoute de contrôle sont effectivement « en série » pour ces sorties. L'affichage en dB du dessous donne le niveau de réglage actuel de la commande Monitor.

Dim



Atténue le ou les niveaux de sortie de 18 dB.

LMute



Coupe la sortie gauche.

Mute



Coupe la ou les sorties d'écoute de contrôle.

RMute



Coupe la sortie droite.

N'oubliez pas que les boutons **Dim** et **Mute** n'affectent que les sorties sélectionnées pour contrôle (c'est-à-dire en « bleu ») dans la section de commande de Monitor.

7. Section d'état de l'interface



La section d'état de l'interface affiche la fréquence d'échantillonnage actuelle, la source de synchronisation et l'état de la synchronisation et du pilote de la Saffire PRO 26. La fréquence d'échantillonnage et la source de synchronisation externe peuvent également être choisies, ce qui permet à la Saffire PRO 26 d'être utilisée avec d'autres appareils numériques.

Sample rate

Affiche la fréquence d'échantillonnage actuellement réglée pour la Saffire PRO 26. Pour changer de fréquence d'échantillonnage, cliquez sur la valeur rouge de fréquence d'échantillonnage et choisissez parmi les options disponibles : **44.1 kHz**, **48 kHz**, **88.2 kHz** ou **96 kHz**.

Note : il est conseillé de quitter votre application DAW AVANT de changer la fréquence d'échantillonnage pour éviter tout effet collatéral audible et indésirable !

Sync Source

Affiche la source de synchro actuellement sélectionnée. Pour changer la source de synchro, cliquez sur la valeur en rouge de Sync Source et choisissez parmi les options suivantes : **Internal**, **ADAT**, **S/PDIF**.

Sync Status

Affiche **Locked** quand la Saffire PRO 26 a pu se verrouiller sur la source de synchro spécifiée.

Si **No Lock** est affiché, cela signifie que l'unité n'a pas pu se verrouiller sur un signal ADAT ou S/PDIF externe. Dans ce cas, vérifiez que les câbles numériques sont bien enfilés dans leur prise d'entrée, et que les appareils numériques externes ont été configurés comme appareils maîtres de la synchro.

Firewire Driver

Affiche constamment **Connected** quand la Saffire PRO 26 est connectée à l'ordinateur par FireWire. Si **Disconnected** est affiché, veuillez vérifier toutes les connexions FireWire et que l'unité est allumée etc. Si **Disconnected** reste affiché, essayez de faire redémarrer l'ordinateur ainsi que la Saffire PRO 26 (mais nous vous recommandons de couper ou de baisser vos moniteurs quand vous faites cela pour éviter les bruits désagréables !).

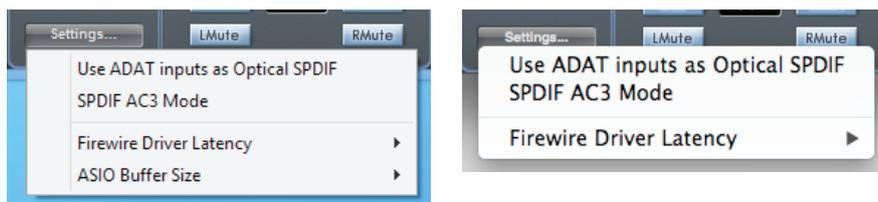
Si des applications audio sont ouvertes et utilisent le pilote FireWire Focusrite, FireWire Driver affiche **In Use**. Différents réglages sont inaccessibles tant que les applications audio n'auront pas été fermées et que le statut FireWire Driver ne sera pas revenu à **Connected**.

Nom de l'unité

C'est un champ de texte modifiable qui permet de nommer la Saffire PRO 26. Double-cliquez sur le champ et saisissez le nom. Pressez Entrée (Retour de chariot) sur le clavier de votre ordinateur pour terminer la modification.

Menu Settings (réglages)

Cliquer sur le bouton **Settings...** . . . ouvre un menu déroulant contenant d'autres paramètres généraux.



Notez que les menus diffèrent légèrement entre Mac et Windows.

Use ADAT inputs as Optical SPDIF (utiliser les entrées ADAT comme entrées S/PDIF optiques)

Si vous n'utilisez pas l'entrée ADAT optique de la Saffire PRO 26 pour brancher un autre appareil ADAT multicanal (tel que l'OctoPre MkII), vous pouvez la réaffecter comme seconde entrée S/PDIF. Cela vous permet d'utiliser une connexion TOSLink avec un appareil audionumérique externe équipé d'une sortie optique. Cela ne vous empêche pas d'utiliser l'entrée S/PDIF phono/cinch/RCA « normale » [[7] en page 9), et les deux peuvent être simultanément employées si vous le souhaitez.

Quand cette option est sélectionnée, **S/PDIF 3** et **S/PDIF 4** deviennent disponibles comme sources de voie d'entrée du mélangeur (sinon elles sont grisées).

SPDIF AC3 Mode (mode AC3 du S/PDIF)

Cette option vous permet de router un flux de bits Dolby AC3 d'une application dans votre ordinateur au travers de la sortie S/PDIF de la Saffire PRO 26 (l'AC3 est une méthode d'encodage surround 5.1 du son, par exemple à partir d'un lecteur de DVD, dans un format deux canaux. Elle peut être effectuée par une connexion S/PDIF optique ou phono (cinch/RCA) à un décodeur 5.1 externe).

Veuillez noter : la Saffire PRO 26 n'est pas un encodeur/décodeur AC3 et le signal doit être fourni par votre logiciel audio comme un signal encodé en AC3 en vue d'être décodé par un récepteur AC3.

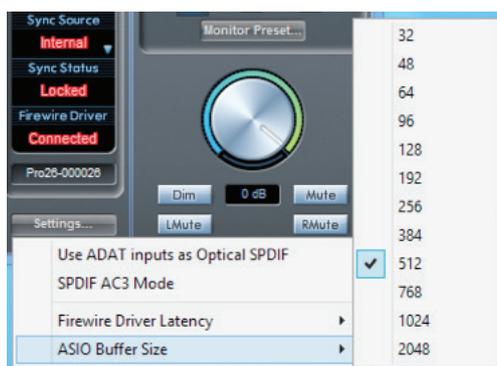
Firewire Driver Latency (Latence du pilote Firewire)

Les performances en termes de latence de la Saffire PRO 26 seront dictées par la taille de mémoire tampon (Buffer Size) Core Audio spécifiée dans votre DAW (Mac) ou par la taille de mémoire tampon ASIO (Windows, voir ci-dessous).

Le réglage Firewire Driver Latency a un effet sur les performances des mémoires tampons Core Audio ou ASIO. Si vous constatez des clics et des craquements ou des sauts dans l'audio, cela peut être dû à certains composants de votre ordinateur qui affectent les performances des appareils audio connectés par Firewire. Plutôt que de retirer et de remplacer des composants (par exemple votre carte graphique ou la carte internet sans fil), augmenter la latence du pilote FireWire peut résoudre le problème.

ASIO Buffer Size (taille de la mémoire tampon ASIO)

Cette option n'est disponible que sur la version Windows de Saffire MixControl.

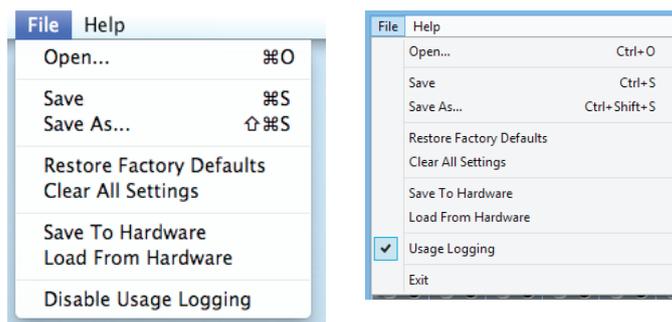


Cette option vous permet de choisir la taille de mémoire tampon de votre pilote ASIO. Une mémoire tampon de petite taille entraînera une moindre latence, mais aux dépens d'une sollicitation accrue du processeur. Une mémoire tampon de grande taille entraînera une latence plus grande mais sollicitera moins le processeur.

Si vous utilisez beaucoup d'instruments virtuels et de traitements d'effets dans le projet de votre DAW, et si la consommation des ressources du processeur est élevée, augmentez la taille de la mémoire tampon.

Menu File (fichier)

Les menus File des versions Mac et Windows de Saffire MixControl diffèrent légèrement.



Open – ouvre une boîte de dialogue « Ouvrir fichier » pour sélectionner n'importe quelles données de mixage préalablement sauvegardées par Saffire MixControl.

Save – ouvre une boîte de dialogue « Enregistrer fichier » pour sélectionner un emplacement où sauvegarder vos données de mixage de Saffire MixControl. Les sauvegardes ultérieures écraseront le fichier d'origine.

Save As – ouvre une boîte de dialogue « Enregistrer fichier sous ». Utilisez cette option si vous ne désirez pas écraser vos données de mixage déjà sauvegardées mais sauvegarder les données de mixage actuelles sous un autre nom de fichier.

Restore Factory Defaults – rappelle les réglages d'usine de la Saffire PRO 26. Cela peut servir à globalement réinitialiser tous les réglages de mixage, routage et monitoring, permettant la création d'une nouvelle configuration sans partir de rien. L'état par défaut est le suivant :

- Les voies 1 à 6 reçoivent respectivement les entrées analogiques 1 à 6
- Aucune entrée n'est sélectionnée pour les voies 7 à 16
- Les voies 17 et 18 sont configurées comme une paire stéréo et reçoivent respectivement DAW 1 et DAW 2.
- Dans la section Monitor, les sorties 1 et 2 sont assignées à la commande Volume Monitor (état bleu) et les sorties 3 à 6 sont au niveau maximal (état gris).

Clear All Settings – efface tous les routages MixControl en réglant sur OFF toutes les options de routage de source d'entrée et de sortie. C'est un moyen rapide de configurer MixControl sans partir de rien ni avoir à désélectionner manuellement toutes les options d'entrée/routage.

Save to Hardware – sauvegarde la configuration actuelle de Saffire MixControl dans l'interface Saffire PRO 26. Si vous faites passer la Saffire PRO 26 d'un ordinateur à un autre et voulez conserver la configuration, ou si vous voulez l'utiliser en mode « autonome », sélectionnez cette option.

Load From Hardware – effectue l'action opposée de **Save to Hardware** ; les réglages de mélangeur de la Saffire PRO 26 sont téléchargés dans Saffire MixControl.

Exit (Windows uniquement) – ferme Saffire MixControl.

Comme avec quasiment tous les autres logiciels, les commandes **Open**, **Save** et **Save As** ont toutes des raccourcis clavier standards.

Caractéristiques techniques de la Saffire PRO 26

MICRO (MIC)

- Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz, +/- 0,1 dB (au gain minimal)
- DHT+B : -98 dB (par rapport à une entrée à -1 dB FS, gain minimal, bande passante de 20 kHz)
- Bruit : bruit rapporté à l'entrée < -124 dBu (gain max. avec terminaison 150 ohms, pondération CCIR-RMS)

LIGNE (LINE)

- Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz, +/- 0,1 dB (au gain minimal)
- DHT+B : -88 dB (par rapport à une entrée à -1 dB FS, gain minimal, bande passante de 20 kHz)
- Bruit : bruit rapporté à l'entrée < -83 dBu (voies 1 et 2) ; bruit rapporté à l'entrée < -94 dBu (voies 3-6) (gain max., avec terminaison 50 ohms, pondération CCIR-RMS)

INSTRUMENT

- Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz, +/- 0,02 dB (au gain minimal)
- DHT+B : -92 dB (par rapport à une entrée à -1 dB FS, gain minimal, bande passante de 20 kHz)
- Bruit : bruit rapporté à l'entrée < -97 dBu (gain max. avec terminaison 600 ohms, pondération CCIR-RMS)

PERFORMANCES NUMÉRIQUES

- Sources d'horloge :
 - Horloge interne
 - Synchro sur word clock par S/PDIF (entrée coaxiale)
 - Synchro sur word clock par entrée ADAT
 - Synchro sur word clock par entrée S/PDIF optique (si activée)
- La technologie JetPLL™ procure une remarquable réduction de la gigue pour les meilleures performances de convertisseur de sa catégorie
- Précision de l'horloge de fréquence d'échantillonnage : 4,5 ppm
- Fréquences d'échantillonnage : 44,1 à 96 kHz
- 18 canaux d'entrée dans l'ordinateur : analogiques (6), S/PDIF (2), ADAT (8) et boucle de renvoi de mixage (2)
- 8 canaux de sortie depuis l'ordinateur : analogiques (6) et S/PDIF (2)
- Mélangeur totalement assignable avec 18 entrées et 6 sorties

POIDS et DIMENSIONS

- 3 kg
- 35 cm x 4,5 cm x 26,5 cm

ENTRÉES ANALOGIQUES

- Voies 1 et 2 : micro (XLR à l'arrière) ou ligne/instrument (jack 3 points/TRS à l'avant)
- Voies 3 et 4 : entrées micro/ligne sur connecteurs mixtes (combo) à l'arrière, se commutant automatiquement entre XLR et jack 3 points (TRS)
- Voies 5 et 6 : entrées ligne (jack 3 points/TRS à l'arrière)
- Plage de gain micro : 50 dB
- Plage de gain ligne 1-6 : -50 dB
- Plage de gain instrument : 50 dB
- Atténuateur sur les entrées 1 et 2 : 8 dB
- Alimentation fantôme commutable par groupes de 2 canaux sur les entrées micro 1-4
- Niveau maximal d'entrée micro et instrument : + 8,5 dBu (+16,6 dBu (micro) /(+ 12,8 dBu (instrument) avec atténuateur sur les entrées 1 et 2)
- Niveau maximal d'entrée ligne : >+28 dBu

SORTIES ANALOGIQUES

- 6 jacks 6,35 mm 3 points (TRS) de niveau ligne (sorties 1 à 6)
- Niveau de sortie nominal : 0 dB FS = 16 dBu, symétrique
- Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz, +/-0,7 dB
- DHT+B : < 0,0010 % (-95 dB) (mesurée pour une entrée à -1 dB FS, bande passante de 20 kHz)
- Volume numérique contrôlé physiquement et par logiciel pour toutes les sorties (assignable dans le logiciel)
- Commandes Dim et Mute numériques contrôlées physiquement et par logiciel pour toutes les sorties (assignable dans le logiciel)
- Toutes les sorties sont utilisables comme sorties d'écoute de contrôle (monitoring)

ENTRÉES/SORTIES NUMÉRIQUES

- Entrée S/PDIF (canaux 7 et 8) et sortie S/PDIF (voies 7 et 8) : RCA/cinch/phono en face arrière, 24 bits, 44,1 - 96 kHz
Sortie isolée par transformateur
- Entrées ADAT (voies 11 à 18) : 8 canaux (44,1/48 kHz), 4 canaux en multiplexage S-MUX (88,2/96 kHz)

Entrée/sortie MIDI

- Entrée et sortie (DIN 5 broches) en face arrière

FIREWIRE

- 1 port S400

ALIMENTATION

- CC 12 V. Adaptateur secteur externe fourni

ÉCOUTE AU CASQUE

- 2 jacks 6,35 mm 3 points (TRS) en face avant
- Niveau de sortie : 13,2 dBu sous 150 ohms

TÉMOINS EN FACE AVANT

- Indicateurs de niveau des entrées analogiques (1-6), 5 segments, 3 couleurs (-42, -18, -6, -3 et 0 dB FS)
- DEL témoin de verrouillage LKD
- DEL d'activité FireWire FW
- Commutateur et DEL MUTE d'écoute de contrôle (Monitor)
- Commutateur et DEL DIM d'écoute de contrôle (Monitor)
- 2 commutateurs 48 V avec DEL
- 2 commutateurs instrument (Inst) avec DEL
- 2 commutateurs d'atténuation (Pad) avec DEL
- Interrupteur et voyant d'alimentation

Guide de dépannage

Pour toutes les questions de dépannage, veuillez visiter la base de réponses Focusrite où se trouvent des articles couvrant de nombreux exemples de résolution de problèmes : www.focusrite.com/answerbase.

